GUIA

Salud







2 SALUD

LOS ESTIRAMIENTOS Y LAS FÉRULAS NOCTURNAS AYUDAN

Plantillas "ortopédicas" caras no alivian el dolor de talón

En la mayoría de casos, el dolor se va en el plazo de 6 meses, v unas medidas sencillas.

HEALTHDAY NEWS

ara las personas con un dolor de talón crónico, comprar plantillas caras v "hechas a medida" para los zapatos probablemente sea una forma de tirar el dinero, según una nueva revisión.

Los investigadores encontraron que estos accesorios caros generalmente no son mejores que las plantillas baratas que se compran en cualquier tienda, o que cualquier otro tratamiento "conservador", para gestionar la fascitis plantar.

La fascitis plantar provoca dolor en el talón, debido a la irritación del tejido fibroso que va desde el talón hasta la base de los dedos del pie.

Las personas que someten

a sus pies a mucho desgaste son más propensas a sufrir esta afección, según la Sociedad Americana de Ortopedia del Pie y del Tobillo (American Orthopaedic Foot & Ankle Society, AOFAS). Eso incluve a las personas que corren y a las que trabajan de pie, especialmente sin unos zapatos buenos que ofrezcan un buen apoyo, y a las personas obesas o que tienen los pies muy arqueados o los pies planos.

Los médicos también recomiendan con frecuencia plantillas "ortopédicas" para el zapato que den apoyo al arco y protejan el talón. Hay diferentes tipos de plantillas, desde las plantillas básicas a la venta en las tiendas a versiones caras hechas a medida.

Pero las evidencias sugieren que las plantillas caras no ofrecen ninguna ventaja, dijo

Nadine Rasenberg, investigadora principal de la nueva revisión.

ElDr. Keith Wapner, especialista en el pie y el tobillo que no participó en el estudio, fue más directo.

"No hay ninguna razón para que la gente se gaste entre 300 y 500 dólares en unas plantillas ortopédicas personalizadas para la fascitis plantar", dijo Wapner, jefe de cirugía ortopédica del pie y el tobillo de Penn Medicine, en Filadelfia.

Wapner explicó que la fascitis plantar normalmente conlleva una opresión en el músculo gastrocnemio de la pantorrilla. Así que "un estiramiento adecuado", que también se dirija a ese músculo, es una parte clave del cuidado de esta afección, afirmó.

"El problema es que la



La fascitis plantar provoca dolor en el talón, por lo que se recomienda plantillas "ortopédicas" para el zapato que den apoyo al arco y protejan el talón. FOTO: THINKSTOCK

mayoría de la gente no hace estiramientos de forma adecuada", comentó Wapner.

Aconsejó que se pida el consejo del médico sobre cómo hacerlo. Algunos pacientes terminan vendo a fisioterapia, dijo Wapner, pero a la mayoría les va bien con un "programa para hacer

También aconsejó que se invierta en unas zapatillas buenas que ofrezcan un buen apoyo, y, si es necesario, una plantilla barata para tener una protección extra.

Llevar puesta una férula nocturna en la cama también puede ser útil, añadió Wapner. Generalmente, explicó, las personas duermen con los pies en punta, lo que provoca la contracción de la pantorrilla y de la fascia plantar en la planta del pie. Una férula nocturna mantiene el pie flexionado, lo que hace que se estire el tejido.



- · Frenos de metal o cerámica
- Tratamiento de dientes torcidos y llenos
- Demasiado espacio entre dientes, extra y dientes perdidos
- · Tratamiento para sobremordida, mordida abierta y mordida cruzada
- Tratamiento con técnica Invisalign™ "sin freno"
- Impresiones sin polvo con escanéo digital iTero

Consulta Gratis a las 5:30 p.m. y 6:00 p.m.

CENTENNIAL PLAZA 8298-C Old Courthouse Rd. Vienna, VA 22182 703) 847-6544 OrthodonticsVienna.com OrthodonticsVienna@gmail.com



03 532 1222 ¡SE HABLA ESPAÑOL! ¡ACEPTAMOS MEDICAID!

COLESTEROL • HIPERTENSIÓN • DOLOR DE ESPALDA DIABETES • FLU • ASMA • VACUNAS • DERMATOLOGÍA

ATENDEMOS TODOS LOS DÍAS

6319 CASTLE PL. SUITE 1E. FALLS CHURCH. VA 22044

(Muy cerca a la Ruta 7 W. Broad St. y Ruta 29)



PROMOCIÓN ESPECIAL: CONTROL MÉDICO ANUAL PARA HOMBRES Y MUJERES PLANES DE SALUD PARA PERSONAS SIN SEGURO

ACEPTAMOS LA MAYORÍA DE SEGUROS, MEDICARE, MEDICAID



Horario de atención por cita. Tarifas de tratamiento competitivos. Seguro aceptado.

CONOZCA LAS RECOMENDACIONES DE LOS EXPERTOS

Más personas reciben tratamiento equivocado para el dolor de espalda

En Estados Unidos, el dolor lumbar conduce a 2.6 millones de visitas a las salas de emergencias cada año.

Ejercicio

el más recomendado para el dolor

lumbar.

HEALTHDAY NEWS

l dolor lumbar afecta a 540 millones de personas en todo el mundo, y es la causa principal de discapacidad, pero con frecuencia se trata de forma inadecuada, informan los investigadores.

Su revisión de las evidencias de todo el mundo sugieren que el dolor lumbar se debe gestionar en la atención primaria, y que el primer paso debe ser la educación e instar a los pacientes a mantenerse activos y trabajar.

Pero las pruebas y los tratamientos inadecuados son comunes. Muchos pacientes son tratados en las salas de emergencias, se les indica que se tomen un tiempo libre del trabajo y que descansen, se les remite a escáneres

o a cirugía, y se les recetan analgésicos que incluyen opioides a d i c t i v o s , apuntaron los investigadores.

Los hallazgos aparecen en una nueva serie de artículos publicados el 21 de marzo en la revista médica The Lancet.

"La mayoría de casos de dolor lumbar responden a terapias físicas y psicológicas sencillas que mantienen a las personas activas y les permiten permanecer en el trabajo", señaló en un co-

municado de prensa de la revista la coautora de la serie, Rachelle Buchbinder, profesora de e p i de miología y medicina

preventiva en la Universidad de Monash en Victoria, Australia. Apenas alrededor de la mitad de los estadounidenses

con dolor de espalda crónico reciben una receta de ejercicio, reportó la serie.

"En muchos países, analgésicos que tienen un efecto positivo limitado se recetan de forma rutinaria para el dolor lumbar, con muy poco énfasis en intervenciones que están basadas en las evidencias, como el ejercicio", señaló la coautora del estudio, Nadine Foster.

Aunque la mayoría de los casos son de corta duración, más o menos un tercio de los pacientes tienen un episodio repetido de dolor lumbar en un plazo de un año.

Los investigadores dijeron que se considera cada vez más una afección a largo plazo.

Dijeron que los pacientes y los profesionales de la atención de la salud deben recibir educación sobre las causas y los resultados del dolor lumbar, además de la efectividad de los distintos tratamientos.



El dolor lumbar afecta sobre todo a los adultos en edad laboral y raras veces se detecta una causa específica. FOTO: THINKSTOCK.

"Proteger al público de los métodos no probados o nocivos para gestionar el dolor lumbar requiere que los gobiernos y los líderes de la atención de la salud afronten las estrategias de reembolso arraigadas y contraproducentes, los intereses particulares, y los incentivos financieros y profesionales para mantener el estatus quo", añadió el coautor del estudio, Jan Hartvigsen.



RINOPLASTÍA Y RECONSTRUCCIÓN

ABDOMINOPLASTÍA (TUMMY TUCK)

TRATAMIENTO PARA ESTRIAS Y CELULITIS

CONTORNO CORPORAL (CARBOXITERAPIA)

4 SALUD



AAO/REDACCIÓN WASHINGTON HISPANIC

medidaque los dispositivos digitales se van apoderando de nuestras vidas, algunas empresas están sacando al mercado vitaminas que dicen proteger los ojos contra la alta energía emitida por los dispositivos

res especializados en el cuidado médico y quirúrgico de los ojos – quieren que el público sepa que no existen pruebas de que los suplementos de "vitaminas para los ojos" puedan proteger contra el daño de la luz azul, y que no hay evidencia concluyente que sugiera que las vitaminas mejoran la visión.

La Administración de Alimentos y Drogas de los Estados Unidos (FDA) da a los

suplementos vitamínicos un tratamiento distinto al de los medicamentos.

La FDA no revisa los su-

plementos dietéticos para ocular digital. comprobar su seguridad y eficacia según las propiedades atribuidas a los mismos, antes de que salgan al mercado. como sí lo hace con los medicamentos. La ley no exige que quienes producen o venden la exactitud y veracidad de

Ayuda a aliviar el daño de la luz azul que causan los dispositivos

Las vitaminas y la salud ocular

La luz azul emitida por las pantallas genera trastornos del sueño o deterioro la retina por lo que es motivo de preocupación para muchos.

antes de que estas propiedades del producto aparezcan en su etiqueta. Aunque es cierto que mirar continuamente una pantalla durante horas expone al usuario a la luz azul del dispositivo, no hay evidencia de que esto dañe los ojos. Si siente malestar después de haber estado mirando pantallas durante mucho tiempo, es probable que esté experimentando lo que se conoce como esfuerzo

Efectos de la luz azul:

Hay cada vez más evidencia de que la luz azul sí afecta, aparentemente, el ritmo circadiano del organismo, nuestro ciclo natural de vigilia y sueestos productos demuestren ño. Durante el día, la luz azul nos despierta y nos estimula.

los efectos que dicen tener, Pero una excesiva exposición a la luz azul a avanzadas horas de la noche, proveniente del teléfono, la tableta o la computadora, puede hacer que nos resulte más difícil conciliar el

Las vitaminas y las enfermedades de los oios

Hay una devastadora en-

fermedad ocular que sí ha demostrado beneficiarse de los suplementos vitamínicos -la degeneración macular relacionada con la edad (DMRE). La Dra. Emily Chew, ayudó a dirigir uno de los estudios que representó un hito en la investigación oftalmológica, conocido como el Estudio de las Enfermedades Oculares Relacionadas con la Edad (AREDS. por su sigla en inglés). Ella y sus



Un exceso de exposición a la luz azul, proveniente del teléfono, la tableta o la computadora afecta su visión. FOTO: THINKSTOCK.

colegas querían confirmar si zeazantina, 2 mg. ciertas combinaciones vitamínicas podrían ayudar a los pacientes con DMRE a mantener balanceada para promover la su visión. Encontraron que la forma vitamínica desarrollada por ellos podría proteger con- de desarrollar catarata, glautralapérdida de visión, aunque coma, DMRE y retinopatía sólo en algunos pacientes. Las diabética. Consumir una dieta vitaminas pueden retardar la rica en frutas, vegetales y aliprogresión de la DMRE avan- mentos altamente nutritivos, zada v contribuir a mantener la visión por más tiempo cuando se tiene una DMRE intermedia o avanzada en uno de los ojos. El estudio no demostró beneficio alguno para los pacientes con DMRE temprana.

¿Cuál es esa fórmula vitamínica?

Vitamina C, 500 mg; vitacobre, 2 mg; luteína, 10 mg; y

La Dra. Chew indica que basta consumir una dieta bien salud ocular. La obesidad se relaciona con un mayor riesgo como salmón y nueces, puede reducir el riesgo de estas enfermedades oculares.

Además, la investigación sugiere que los pacientes que consumen pescado fresco, una importante fuente de omega 3, están en menor riesgo de desarrollar DMRE. Sin embargo, los estudios que han compamina E, 400 IU; zinc, 80 mg; rado pacientes que consumen suplementos de omega 3 con

demostrado disminución del riesgo de DMRE. Estos resultados sugieren que los ingredientes críticos de los alimentos no pueden equipararse con los suplementos

Antes de tomar un suplemento vitamínico, deben considerarse los siguientes puntos recomendados por la FDA: ■ Permita que el profe-

sional encargado de su salud le ayude a diferenciar entre la información confiable y la información dudosa. Comuníquese con el fabricante del producto que

piensa utilizar. ■ Algunos ingredientes de los suplementos, incluyendo

nutrientes y componentes ninguna enfermedad. Actúe siempre de acuerdo con las vegetales pueden ser tóxicos. Algunos ingredientes v alrecomendaciones del profesional encargado de atender gunos productos pueden ser nocivos si se consumen en su salud para determinar un estado de salud óptimo. grandes cantidades o si se toman por tiempo prolongado. No sustituya un suple-Algunos ingredientes utilizamento dietético por un medi-

camento o un tratamiento que

medicamentos, sustancias o requiera prescripción médica, alimentos, pueden ser tamnipor la variedad de alimentos bién dañinos. importantes para una dieta ■ No se autodiagnostique

dos en combinación con otros

Las vitaminas pueden retardar la progresión de la DMRE avan





ATENCION DENTAL EN EL PERU

A BAJOS PRECIOS APROVECHA TU VIAJE AL PERU Y SACA CITA EN EL MEJOR

CENTRO DENTAL



¡Atención esmerada para tí y tu familia!

(1) 464-2153 / 452 2498

- Odontología estética y restauradora
 Cirugía maxilofacial
- Ortodoncia y Ortopedia maxilofacial
- Rehabilitación oral
- Odontopediatría

- Endodoncia
- Periodoncia e implantes
- Desorden temporal mandibular (ATM)

Av. Escardo 771 - San Miguel





www.americandentalva.com www.occoguansmiles.com



6 SALUD

EL PELIGRO AUMENTA POR LA FALTA DE EJERCICIO

Un exceso de televisión aumenta el riesgo de sufrir un coágulo sanguíneo

Conocido como "síndrome de la clase turista", después de que ocurrieran casos en pasajeros en vuelos largos.



HEALTHDAY NEWS

asarse horas viendo episodios de ese nuevo programa de televisión popular sin descanso quizá sea divertidísimo, pero no le hace ningún favor a sus vasos sanguíneos, muestra una nueva investigación.

El estudio encontró que las personas que pasaban demasiado tiempo frente a la televisión tienen un riesgo más alto de coágulos sanguíneos en las venas, una afección que se conoce como tromboembolismo venoso (TEV).

Esos coágulos, que con frecuencia ocurren en las



Los estilos de vida sedentarios sin duda pueden afectar a la salud. FOTO: THINKSTOCK.

piernas, pueden desprenderse y desplazarse a los pulmones, lo que provoca una afección potencialmente letal llamada embolismo pulmonar.

A veces esos coágulos se conocen como "síndrome de la clase turista", después de que ocurrieran casos en pasajeros en vuelos largos.

Como explicaron los investigadores de la Universidad de Minnesota, estar sentado durante periodos largos puede hacer que se formen coágulos sanguíneos, porque se entorpece la circulación normal en las piernas y en los pies.

¿Podría ver televisión durante mucho tiempo aumentar el riesgo? Para averiguarlo, los investigadores analizaron datos de más de 15,000 estadounidenses de 45 a 64 años de edad que participan en un estudio a largo plazo que comenzó en 1987.

Hasta 2011, habían ocurrido casi 700 casos de TEV en los participantes.

Los que veía mucha televisión tenían un riesgo un 70 por ciento más alto de desarrollar uno de los coágulos que las personas que nunca o raras veces veían la tele.

Elriesgo seguía siendo alto incluso tras tomar en cuenta factores como el peso o los niveles de ejercicio de una persona.

El Dr. David Friedman, jefe de servicios de insuficiencia cardiaca en el Hospital Judío de Valley Stream de Northwell Health en Valley Stream, Nueva York, dijo que "este es otro estudio que indica la necesidad de que las personas sean más físicamente activas y estén en mejor forma, y que mantengan el peso bajo control... y probablemente de que vean menos televisión".

Friedman sugirió que a medida que las personas se hacen más móviles y ven televisión en sus dispositivos inteligentes, "podrían mejorar la aptitud física aeróbica y ver sus programas favoritos mientras andan como una forma de ayudar a mitigar este efecto".



NUESTROS SERVICIOS: • Examenes completos y Emergencias • Limpieza Regular y Profunda • Rellenos y Blanqueamiento • Tratamientos de Conductos • Coronas y Puentes • Dentaduras completas y Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros! 6329 ARLINGTON BLVD SUITE C FALLS CHURCH VA 22044 (703) 237 6703 •www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm • Domingos: 9 am to 1 pm



Dr. Kenneth Woo D.D.S. LLC. & Associates (301) 933-1833 Kensington Dental Center (240) 683-3833 Gaithersburg Dental Care

¿LOS ADULTOS NECESITAN TRATAMIENTOS CON FLOUORURO DENTAL?

El floruro dental ayuda a prevenir las caries dentales al defender sus dientes contra los ataques de ácido causados por bacterias de la placa bacteriana y azúcares en la boca. Sorprendentemente, también puede revertir las caries dentales tempranas. Para los niños menores de 6 años, el floruro dental es parte del desarrollo de los dientes permanentes, lo que dificulta la desmineralización de los ácidos. Pero ahora sabemos que los adultos también pueden beneficiarse del fluoruro agregado. El floruro dental interrumpe la producción de ácido en los dientes ya en erupción de los adultos, así como en los niños. En el Dr. Woo & Asociados, también ofrecemos tratamientos con floruro dental para niños y adultos.

Cuando se trata de proteger su boca, un protector bucal es una pieza esencial del equipo deportivo que debe ser parte de su equipo estándar desde una edad temprana.

Mientras que los deportes de colisión y de contacto, como el boxeo, son deportes de alto



riesgo para la boca, cualquier atleta puede experimentar una lesión dental en actividades sin contacto también, como la gimnasia y el patinaje.

Un protector bucal adecuadamente ajustado puede ser especialmente importante para las personas que usan aparatos ortopédicos o tienen trabajos de puente fijos. Un golpe en la cara podría dañar los soportes u otros aparatos de ortodoncia fijos. Un protector bucal también proporciona una barrera entre los aparatos ortopédicos y la mejilla o los labios, lo que le

ayudará a evitar lesiones en las encías y las mejillas.

El brócoli es rico en fibra, y comer mucha fibra ayuda a reducir la inflamación en la boca (junto con el resto del cuerpo). Comer brócoli crudo crujiente puede ayudar a limpiar y pulir los dientes y, según las investigaciones, el hierro en el brócoli tiene el beneficio adicional de proporcionar una pared de protección para sus dientes contra el ácido degradante del esmalte producido por las bacterias. Esto ayuda a prevenir las manchas y las caries.

Y para cualquier consulta o para hacer una cita visite cualquiera de nuestra 2 clinicas:

KENSINGTON: 3704 Perry Avenue Kensington MD 20895 (301) 933-1833

GAITHERSBURG: 17 Firstfield Road Suite 101 Gaithersburg MD 20877 (240) 683-3833

GRATIS Consulta sobre Dentaduras Postizas! (completa o parcial)

Tu Sonrisa debe verse Natural y Hermosa. Incluso si usas dentaduras postizas o parciales.

Para averiguar... Llámenos hoy!!!

66 El Dr. Woo, con su obvia profesionalidad y alto nivel de habilidad, me ha devuelto un tesoro perdido, imi sonrisa!



NO TODAS LAS DENTADURAS

SON LAS MISMAS.Usamos laboratorios y materiales de primera línea

para crear dentaduras postizas que te hacen sonreír.

Nos tomaremos el tiempo para analizar sus opciones y todas las tarifas antes del tratamiento.

Descubra cómo los implantes pueden asegurar sus dentaduras sueltas, para darle esa Confianza para poder Sonreír como nunca antes tuvo!

iPregúntenos sobre nuestro servicio de "Coronas el Mismo Día"! Consultas GRATIS de Cosméticos e Implantes 10%
descuento en
cualquier
servicio dental

Pacientes nuevos solamente. Se pueden aplicar algunas restricciones.

www.MyBestDentalCare.com



Kensington Dental Center: 301-933-1833 3704 Perry Ave. Kensington, MD

Gaithersburg Gentle Dental: 240-683-3833 17 Firstfield Rd. #101 Gaithersburg, MD



Virginia & Maryland

(Servicio de Cuidado para personas mayores y personas con enfermedades)



CarePeople Home Health, Inc.

SERVICIO DE INICIO SALUD Y HOSPICIO

 Servicio por beneficio de Medicaid y Long Term Care (Para VA, MD EDCD WAIVER, DD WAIVER)

- Les Ayudamos a aplicar para Medicaid y Long Term Care



Después del alta del hospital, le mandamos un ayudante personal a su casa

(cubierto por el Beneficio de Medicaid)

¿Busca Trabajo?

Curso para los Ayudantes (PCA) 4/23/18-4/27/18 (VA,MD)

VA: 7620 Little River Turnpike, #500 Annandale, VA 22003 Lunes-Viernes 9:30 a.m. – 5:30 p.m. Tel: (571) 297 4747 (7 días-24 horas)

MD: 901 Russell Ave., #150 Gaithersburg, MD 20879 Lunes-Viernes 9:30 a.m. – 5:30 p.m. Tel: (301) 966 7000

Ayuda en la vida diaria



- Alimentación
- El aseo y lavado -La incontinencia
- Necesidades del baño
- La selección y vestimenta adecuada
- La movilidad, para caminar

(Atención en la comunidad y servicios a domicilio)

NO SEA VÍCTIMA DE ESTA TERRIBLE ENFERMEDAD



Prevenir el aumento de peso es importante para la prevención de la diabetes.

Cuanto antes llegue la diabetes tipo 2 peor para su corazón

La diabetes tipo 2 está en aumento, especialmente en las personas jóvenes en todo el mundo desarrollado

HEALTHDAY NEWS

n diagnóstico de diabetes tipo 2 que llegue en un momento temprano de la vida conlleva una serie de riesgos para la salud que pueden ser letales, según una nueva investigación.

Se asoció con un riesgo relativo un 60 por ciento más alto de fallecer de enfermedad cardiaca o accidente cerebrovascular (ACV). Y no solo eso, sino que se asoció con un riesgo casi un 30 por ciento más alto de fallecimiento por cualquier causa, aunque el riesgo de muerte por cáncer era más bajo.

"La diabetes tipo 2 en las personas jóvenes es algo agresiva y lleva a una mayor mortalidad", dijo la coautora delestudio, Dianna Magliano, jefa del laboratorio de diabetes y de salud poblacional del Instituto Baker del Corazón y la Diabetes en Melbourne, Australia.

La razón más probable podría ser simplemente el hecho de vivir más tiempo con la enfermedad del azúcar en la sangre y contodas las complicaciones que conlleva.

El Dr. Joel Zonszein, di-

rector del Centro Clínico de Diabetes del Centro Médico Montefiore, en la ciudad de Nueva York, dijo que "la diabetes tipo 2 ha evolucionado a lo largo de los años en un tipo distinto de enfermedad. Solía ser una enfermedad de las personas ancianas". Zonszein no participó en el estudio.

"Lo que vemos hoy en día con respecto a la diabetes tipo 2 es que está afectando a una población más joven y es más agresiva. Hay más peso, más lipotoxicidad, más resistencia lentamente y normalmente no se diagnostican hasta que las personas son mayores. Añadió que la obesidad, que está asociada con la diabetes tipo 2, también se asocia con un riesgo más alto de muchos tipos de cánceres, así que el riesgo más bajo de mortalidad que se encontró en el último estudio probablemente no sea un efecto duradero.

La prevención no es solo para las personas de mediana edad, sino que es para todas las personas", dijo Magliano.

5,000 niños

con diabetes tipo 2, según la Asociación Americana de la Diabetes.

a la insulina y más inflamación, y la inflamación puede provocar una enfermedad cardiovascular prematura", dijo Zonszein.

La lipotoxicidad es cuando las grasas que hay en la sangre (el colesterol) se acumulan en lugares donde no deberían hacerlo, como el hígado, los riñones o el corazón.

En cuanto al hallazgo sobre el cáncer, Zonszein indicó que los cánceres creen Para los que ya tienen diabetes, Zonszein dijo que es importante tratar los factores de riesgo de enfermedad cardiaca y ACV. Eso significa que el azúcar en la sangre esté dentro de un rango saludable, lo que es más posible ahora con los medicamentos más recientes que no provocan el aumento de peso.

El estudio aparece en la edición del 22 de febrero de la revista Diabetologia.